GE APPLIANCES

Energy Management

THERMOSTAT

OWNER'S MANUAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

RAK191VF2
RAK151VP2

SPECIFICATIONS 2
INSTALLATION INSTRUCTIONS
- **WIRING** 5
- **INSTALLER MENU** 8
- **SETTING THE TIME** 9

USING THE THERMOSTAT
- **OVERVIEW** 12

TROUBLESHOOTING
- **RESETTING** 13

WARRANTY 15
FCC STATEMENT 16



49-5001296 Rev.0 07-26

SPECIFICATIONS

Electrical Rating:	
Input-Hardwire	12-30 V AC or DC
Load	-1 amp maximum per output -4 amp maximum total load
Setpoint Range	60° to 85° F (16° to 29° C)
Operating Ambient	40º F to 99º F (4º C to 37º C)
Occupancy Sensor Range	5 meters, 109.6 degrees x 109.6 degrees Field of View
O1/O2 Dry Contact Ratings	.5A @ 32VAC or .5A @ 30VDC
Humidity Range/Accuracy	0 to 95% operating humidity range, +/- 5% accuracy
Shipping Temperature Range	-30°F to + 150°F (-34° to +65°C)
Thermostat Dimensions	3.9” H x 5.5” W x 1.0” D

MERCURY NOTICE: This product does not contain mercury. However, this product may replace a product that contains mercury. Mercury and products containing mercury must not be discarded in household trash. Refer to **thermostat-recycle.org** for information on disposing of products containing mercury.

Thermostat Applications	**Maximum Stages Heat/ Cool**
Single Stage Cooling, One or Two Stage Heating **NOTE:** Two stage heating = 1st stage heat pump and 2nd stage resistance heat	3/2
Two Stage Cooling, Three Stage Heating **NOTE:** Three stage heating = 2 stage heat pump and 3rd stage resistance heat	
2-Way Communication with select GE Appliance products	

INSTALLATION INSTRUCTIONS



⚠WARNING

ELECTRICAL SHOCK HAZARD — Turn off power by unplugging the unit or by removing the fuse or switching the appropriate circuit breaker to the OFF position before removing the existing thermostat. Failure to do so could result in risk of electric shock.



⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA— alimentación eléctrica desenchufando la unidad o retirando el fusible, o colocando el disyuntor correspondiente en la posición APAGADO (OFF) antes de retirar el termostato existente. De no hacerlo, podría producirse una descarga eléctrica.

PACKAGE CONTENTS/TOOLS REQUIRED:

Package includes:

- Thermostat base
- Thermostat
- Screws
- Wall anchors
- 2-Way Terminal/Connector

Tools needed:

- Drill with 1/4″ bit
- Hammer
- Screwdriver
- Putty (Optional)

TO REMOVE EXISTING THERMOSTAT

1. Turn off power to heating and cooling system by removing the fuse or switching off the appropriate circuit breaker, or disconnecting.

2. Remove cover of old thermostat. This should expose the wires.

3. Remove wires from wire terminals. Note which color wires are attached to each terminal.

4. Remove existing thermostat base from wall.

5. Refer to the following section for instructions on how to install this thermostat.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

TO INSTALL THERMOSTAT

IMPORTANT: Thermostat installation must conform to local and national building and electrical codes and ordinances.

NOTE: Mount the thermostat about five feet above the floor. Do not mount the thermostat on an outside wall, in direct sunlight, behind a door or in an area affected by a vent or duct. Mount thermostat in full view of the room for occupancy sensing.

1. Turn off power to the heating and cooling system by removing the fuse or switching off the appropriate circuit breaker.

2. Loosen (do not remove) the screw on the bottom of the thermostat assembly to remove thermostat from base.

3. Put thermostat base against the wall where you plan to mount it. Make sure wires will feed through the wire opening in the base of the thermostat. Ensure enough clearance to dress excess wire slack.

4. With the base level, mark the placement of the mounting holes.

5. Set thermostat base and thermostat away from working area.

6. Using a 1/4″ drill bit, drill holes in the locations you have marked for mounting.

7. Use a hammer to tap supplied anchors in mounting holes.

8. Align thermostat base with mounting holes and feed the control wires through the wire opening.

9. Seal hole for wires behind thermostat with non-flammable insulation or putty, or use a wall plate obtainable from a local hardware or home building store.

10. Use supplied screws to mount thermostat base to wall.

11. Insert stripped wires in matching wire terminals by pressing on the corresponding terminal contact. See the “Wiring” section of this manual.

NOTICE

Make sure exposed portion of wires do not touch other wires.

12. Gently tug wire to be sure of proper connection. Double check that each wire is connected to the proper terminal.

13. Replace thermostat by snapping it in place and tighten bottom screw.

14. Plug the unit in or turn on power to the system at the main service panel.

15. Test thermostat operation in all modes (fan only, cooling, heating and both fan speeds).

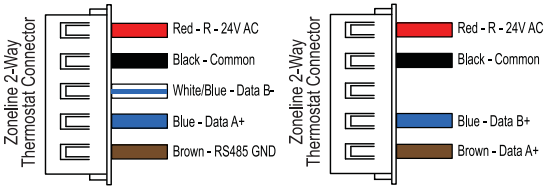
NOTE: If the front cover retaining screw is lost, it can be replaced by an M3x8 countersunk head screw.

WIRING

Refer to equipment manufacturer's instructions for specific system wiring information. After wiring, see **INSTALLER MENU** for proper thermostat configuration.

This thermostat is capable of two different wiring communication types:

1) 2-Way Communication: This communication may not be available for all single speed compressor models. This is the preferred form of communication for our variable speed compressor models. This communication protocol provides temperature and humidity data to the variable speed unit to optimize operation. Wiring to the unit will be made with a 4 or 5 wire connector. If your unit came with a 5 pin/5 wire connector, please see Diagram 2. Otherwise, please use the 5 pin/4 wire connector included with this thermostat and refer to Diagram 1.



5 Pin / 5 Wire Connector 5 Pin / 4 Wire Connector

Wiring diagrams on the following pages are for *typical systems* and describe the thermostat terminal functions.

Precautions

- Do not exceed the specification ratings.
- All wiring must conform to local and national electrical codes and ordinances.
- This control is a precision instrument, and should be handled carefully. Rough handling or distorting components could cause the control to malfunction.

⚠WARNING Do not use on circuits exceeding specified voltage. Higher voltage will damage control and could cause shock or fire hazard.
Do not short out terminals on primary control to test. Short or incorrect wiring will burn out thermostat and could cause personal injury and/or property damage.

⚠C TION To prevent electrical shock and/or equipment damage, disconnect electrical power to system, at main fuse or circuit breaker box, until installation is complete.

⚠ E TENCI No utilice este producto en circuitos que excedan el voltaje especificado. Un voltaje más alto dañará el control y podría causar una descarga eléctrica o un peligro de incendio. No haga puente (cortocircuite) los terminales del control principal para realizar pruebas. Un cortocircuito o un cableado incorrecto dañará el termostato y podría causar lesiones personales y/o daños materiales.

⚠ TTENTION Para evitar descargas eléctricas y/o daños al equipo, desconecte la alimentación eléctrica del sistema, en la caja principal de fusibles o del disyuntor, hasta que la instalación esté completa.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

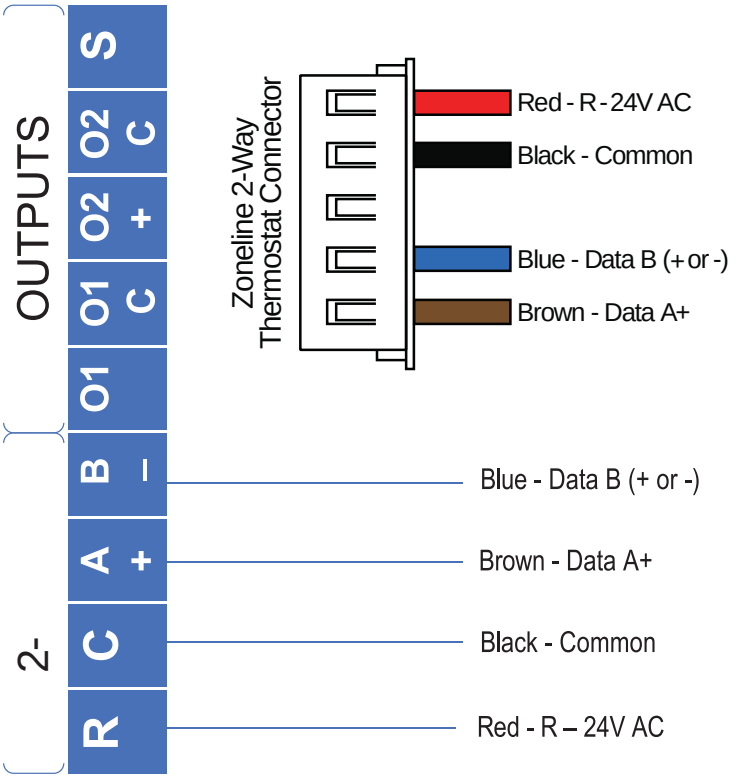
Diagram 1: 2-Way Communication Wiring
(5 Pin / 4 Wire) - used with AZV & AVV models

NOTE: 2-way communication provides variable speed models with temperature & humidity data to optimize performance.

A link icon (see page 12) will be displayed on the thermostat when a successful 2-way connection has been made.

For make up air models: To deliver make-up air only when a room is occupied, be sure to enable make-up air occupancy control on the unit (mode b2).

NOTE: Colors Mentioned on Diagram Match Leads on Zoneline 2-Way Connector below.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

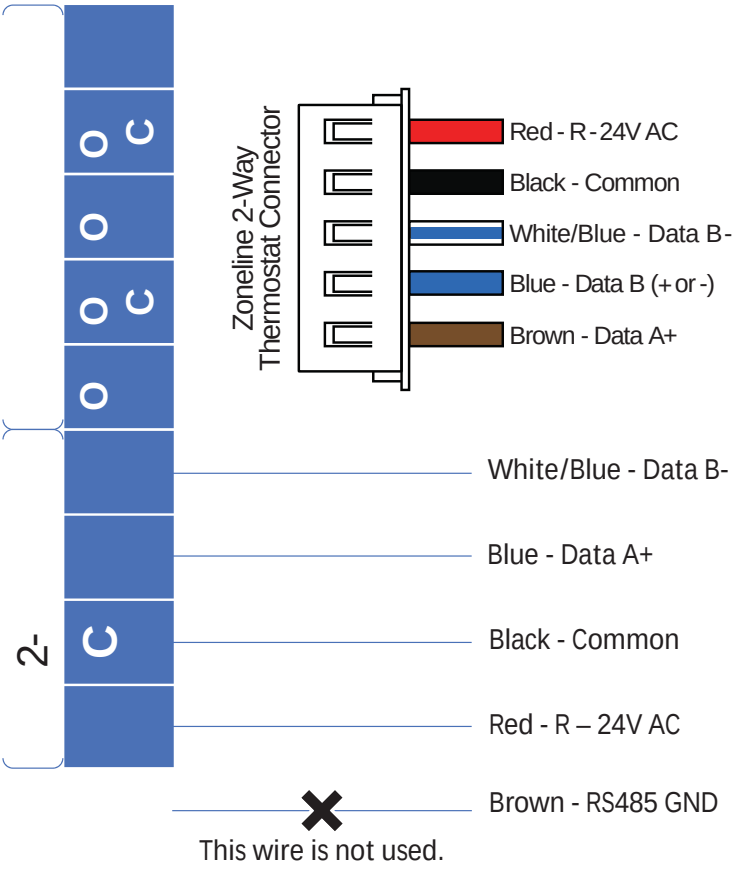
Diagram 2: 2-Way Communication Wiring (5 Pin / 5 Wire) used with AZ9V Models only. AZ9VH12DBMH1 & AZ9VH12EBMH1 will require a software update.
To update, contact **zoneline.requests@GEAppliances.com**

NOTE: 2-way communication provides variable speed models with temperature & humidity data to optimize performance.

A link icon (see page 12) will be displayed on the thermostat when a successful 2-way connection has been made. Mode 6 on the VTAC must be set to “6u”.

For make up air models: To deliver make-up air only when a room is occupied, be sure to enable mode “E” in the auxiliary controls of the air conditioner.

NOTE: Colors Mentioned on Diagram Match Leads on Zoneline 2-Way Connector below.



INSTALLER MENU

To access the **INSTALLER MENU,** use the **Power** button to turn the thermostat OFF. While OFF, press and release the **Mode** and **+** buttons simultaneously until “Setup Mode” is shown on the display.

The number **P04** will be shown on the top of the display.

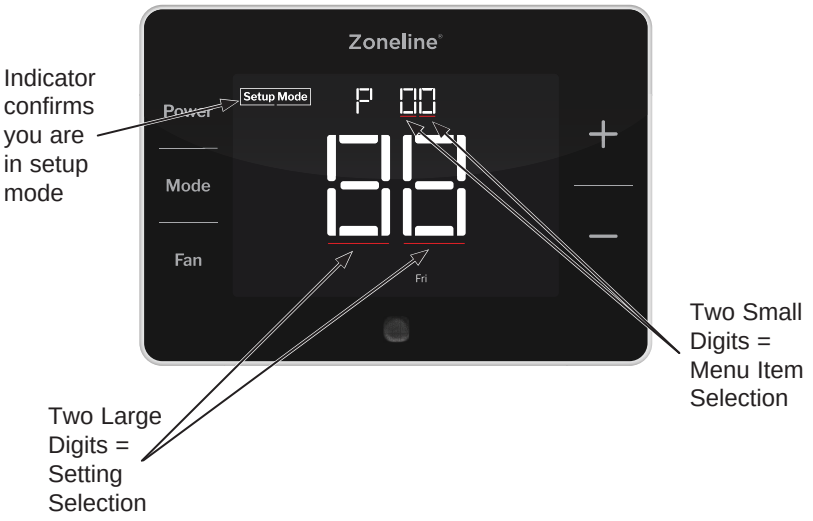
While in the Setup Mode main menu:

- The program item number will be displayed on the smaller seven segments.
- The current program item selection will be displayed on the larger seven segments.
- Use the **+** and **–** buttons to modify the current program item selections.
- Press the **Mode** button to navigate to the next program item number. To exit programming mode, press and release the **Mode** and **+** buttons simultaneously while in the programming main menu.
- The thermostat will return to the OFF mode.

Once in the menu:

- **+ / –** : change setting selection
- **Mode:** advances to next menu item
- **Fan:** returns to previous menu item
- **Power:** saves changes and exits

NOTE: After two minutes of no key presses, Menu times out and returns to Power Off black screen.



SETTING THE TIME



- To set the time and day of the week put the thermostat into Power Off mode.
- Press and release the **Mode** and **+** buttons simultaneously to enter programming mode.
- You will see **P04** at the top of the thermostat display. See image above.
- **P04** lets you choose if you want the Time or Day and Time displayed. The default setting is to have no Time or Day of the week displayed.
- Press the **+** button to display just the time. **"tI"** will be displayed.
- Press the **+** button again to display the time and the day of the week. **"dt"** will be displayed.
- Press the Mode button to advance to **P05** to set the time. This programming item will allow you to set the hours. The number **0** will be displayed. In this menu the time will be displayed in 24 hour time. Press the **+** or **-** buttons to change the thermostat to the correct hour.
- **To set the minutes** press the **Mode** button and **P06** will appear at the top of the display. The number **0** will be displayed. Press the **+** or **-** buttons to change the thermostat to the correct minute.
- **To set the day of the week** press the **Mode** button and **P07** will appear at the top of the display. **SUN** will be appear at the bottom of the display. Press the **+** or **-** buttons to change to the correct day of the week**.**
- **To set the time format** press the **Mode** button and **P08** will appear at the top of the display. This menu will allow you to switch between 12H and 24H time. Press the **+** or **-** buttons to change between 12 hour time and 24 hour time**.**
- Press the **Mode** and **+** buttons together to exit programming mode.
- The time and day of the week display are now set to your preferences.

INSTALLER MENU

Program Item	Name	Default	Selections	Notes	Description
P04	**Time Display**	OF	OF; tI; dt	**OF** - Don't display time and date **tI** - Display time only **dt** - Display date and time	Display time, date + time or nothing.
P05	**Set current hours**	0	0-23		Time is always entered in 24-hour format.
P06	**Set current minutes**	0	0-59		
P07	**Day of Week**	MON	MON-SUN	The selected / default day segment shall blink.	Blink rate shall be 2 seconds on, 2 seconds off.
P08	**Time Format**	12H	12H/24H	Display 12 on hours segments and H on the left minutes segment.	Allow switching between 12 and 24 hours formats for clock display.
P09	**Room Temp Offset**	0	-9 to 9 in 1° increments		Configurable offset to room temperature reading.
P10	**Humidity Offset**	0	-9 to 9 in 1° increments		Configurable offset to humidity reading.
P11	**Occupancy Energy Savings**	y	OF	**OF** – Energy saving OFF	This only applies to RAK191. **NOTE:** Occupancy energy saving only, Vacant energy saving is not enabled/ disabled with this setting.
			y	**y** – Temperature setbacks are allowed when no occupancy is detected.	
			S	**S** – Scheduled Energy Savings. Temperature Setbacks are allowed in the time window specified by settings **P18** and **P19**	
P12	**Occupancy Response Time**	0.1 Seconds	0 to 3 in increments of 0.1	Only display if Occupancy Energy savings is enabled (y or S)	This only applies to RAK191.
P13	**Occupancy Cool Setback Temperature**	3	0 to 10 in increments of 1	Only display if Occupancy Energy savings is enabled (**y** or **S**)	This only applies to RAK191.
P14	**Occupancy Heat Setback Temperature**	3	0 to 10 in increments of 1	Only display if Occupancy Energy savings is enabled (**y** or **S**)	This only applies to RAK191.

Table 1: Configuration Menu

INSTALLER MENU (cont.)

Program Item	Name	Default	Selections	Notes	Description
P17	**Occupancy Status Timer**	6	0-99 in increments of 1	Only display if Occupancy Energy savings is enabled (**y** or **S**)	This only applies to RAK191. Occupancy, once triggered, should be held active in blocks of 5 minutes (default of 6 = 30 minutes.)
P18	**Scheduled Energy Savings Start Time**	9	0-23 hours in 1-hour increments	Schedule Occupancy shall only be displayed if **S** is selected	This only applies to RAK191.
P19	**Scheduled Energy Savings Stop Time**	21	0-23 hours in 1-hour increments	Schedule Occupancy shall only be displayed if **S** is selected	This only applies to RAK191.
P20	**Device 1 Dry-Contact Relay**	OF	OF	**OF** = OFF (Default)	This only applies to RAK191.
			nO	**nO** = occupancy controlled Normally Open	
			nC	**nC** = occupancy controlled Normally Closed	
P21	**Device 2 Dry-Contact Relay**	OF	OF	**OF** = OFF (Default)	This only applies to RAK191.
			nO	**nO** = occupancy controlled Normally Open	
			nC	**nC** =occupancy controlled Normally Closed	
P97	**Program Enable**	OF	OF/On	**OF** - Programming disabled **On** - Programming enabled and active	
P98	**Programming**			Day of the week and heat/cool temperature limits programming.	Active only when **P97** is **On**.
P99	**Defaults Reset**	n	Y	**NOTE:** Does not reset clock	Restores all settings to default after exiting the Installer Menu.
				Default reset may only be performed locally through thermostat menu. Reset cannot be executed through communications.	

Table 1: Configuration Menu (cont.)

USING THE THERMOSTAT

THERMOSTAT OVERVIEW

Before you begin using your thermostat, you should be familiar with its features, display and the location/operation of the thermostat buttons.

Thermostat Buttons and Switches	The Display
1.) Power	**6.) Selected Setpoint**
2.) Fan Selection **– 2-way options:** Low, High (auto or continuous based on Zoneline Auxiliary Mode #1 selection)	**7.) 2-Way Communication Indicator** Solid Link = Connected Blinking Link = Connection Issue
3.) Mode Selection – 2-way options: Heat, Cool, and Fan	**8.) Occupancy Sensor** Not available on RAK151VP2
4.) Lower Setpoint	
5.) Raise Setpoint	



TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
No Display	Press power button to ensure thermostat isn't off. Check for 24 VAC; display is blank when 24 VAC is not present
System fan does not come on properly	Verify that wiring is correct. **NOTE:** Variable Speed units have fan that ramps up and down slowly.
All thermostat buttons are inoperative	Verify that 24 VAC is present; unit will not operate when 24 VAC is not present.
Fan runs continuously	Check fan selection. If set to High or Low in 8-wire mode, fan will run continuously. If thermostat is in 2-way control mode, verify the Auxiliary settings of the Zoneline HVAC unit.
Compressor doesn't run or turn off immediately when changing function or setting	There is a 3 minute time delay and a 3 minute minimum run time for the compressor when it turns on/off.
Fan doesn't run or turn off immediately when changing function or setting	This is normal. On some models, the fan may have a minimum run time/off time delay.

Resetting the Thermostat or Thermostat Settings

To conveniently reset only the user settings back to factory defaults, see setting 99 in the Installer Menu.

⚠WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer and birth defects and other reproductive harm.

⚠ E TENCI

Este producto contiene una sustancia química que, según el estado de California, causa cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.



NOTES

LIMITED WARRANTY

Staple your receipt here.
Proof of the original purchase date is needed to validate the warranty.

For The Period Of	GE Appliances Will Replace :
One Year From the date of the original purchase	**Full Replacement** of the thermostat which fails due to a defect in materials or workmanship. For Warranty replacement, contact your distributor.

What GE Appliances Will Not Cover:

- Service trips to your location.
- Improper installation. If you have an installation problem, contact your installer. You are responsible for providing adequate electrical connections to the product.
- Failure of the product resulting from modifications to the product or due to unreasonable use, including failure to provide reasonable and necessary maintenance.
- In commercial locations, labor necessary to move the unit, after it has been initially installed, to a location where it is accessible for service by an individual technician; or, if the instructions included in this manual have been disregarded.
- Replacement of location fuses or the resetting of circuit breakers.
- Damage to the product caused by improper power supply voltage, accident, fire, floods or acts of God.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this thermostat.

EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product exchange as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for use within the USA and Canada. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service calls to your site.

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. To know what your legal rights are, consult your local, state or provincial consumer affairs office or your state's Attorney General.

Warrantor: GE Appliances, *a* **Haier** *company*
Louisville, KY 40225

FCC STATEMENT

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

© 2026 GE Appliances, a Haier company

GE APPLIANCES

Gestion de l'énergie

THERMOSTAT

MANUEL D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

RAK191VF2
RAK151VP2

SPÉCIFICATIONS..... **2**
INSTALLATION DU THERMOSTAT
- **CÂBLAGE** **5**
- **MENU DE L'INSTALLATEUR**..... **8**
- **RÉGLAGE DE L'HEURE** **9**

UTILISATION DU THERMOSTAT
- **APERÇU DU THERMOSTAT**..... **12**

DÉPANNAGE
- **RÉINITIALISATION** **13**

GARANTIE LIMITÉE..... **15**
DÉCLARATION DE LA FCC..... **16**



49-5001296 Rev.0 07-26

SPÉCIFICATIONS

Paramètres électriques :	
Câblé	12-30 V CA ou CC
Charge	- 1 ampère maximum par sortie - 4 ampères maximum, charge totale
Plage de réglage	60°F à 85°F (16°C à 29°C)
Température ambiante de fonctionnement	40 °F à +99 °F (4 à +37 °C)
Portée du capteur d'occupation	5 mètres (16,4 pieds), 109,6 degrés x 109,6 degrés Champ de vision
Valeurs nominales de contact sec O1/O2	0,5 A à 32 VCA ou 0,5 A à 30 VCC
Plage d'humidité/précision	Plage d'humidité de fonctionnement de 0 à 95 %, précision de +/- 5 %
Plage de températures d'expédition	-30 °F à + 150 °F (-34 à +65 °C)
Dimensions du thermostat	3,9 po H x 5,5 po L x 1,0 po P

AVIS RELATIF AU MERCURE: Ce produit ne contient pas de mercure. Il peut toutefois remplacer un produit qui en contient. Le mercure et les produits contenant du mercure ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Consultez le site **thermostat-recycle.org** pour connaître les endroits où vous pouvez envoyer le produit contenant du mercure.

Applications du thermostat	Nombre maximum d'étages chauffage/ climatisation
Refroidissement à une étape, chauffage à une ou deux étapes **REMARQUE:** Chauffage à deux étages = 1er étage par thermopompe et 2e étage par résistance.	3/2
Refroidissement à deux étages, chauffage à trois étages **REMARQUE:** Chauffage à trois étages = thermopompe à 2 étages et chauffage par résistance au 3e étage	
Communication à 2 voies avec certains produits GE Appliance	

INSTALLATION DU THERMOSTAT



⚠AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION — Coupez l'alimentation en débranchant l'appareil ou en retirant le fusible ou mettant le disjoncteur approprié à la position OFF (hors tension) avant de retirer le thermostat. L'omission de procéder ainsi peut occasionner un choc électrique.

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- Socle du thermostat
- Thermostat
- Vis
- Ancrages muraux
- Borne/connecteur à 2 voies

OUTILS REQUIS:

- Perceuse avec une mèche de 6,35 mm (1/4 po)
- Marteau
- Tournevis
- Pâte à reboucher (optionnel)

POUR RETIRER LE THERMOSTAT EXISTANT

1. Mettez le système de chauffage et de climatisation hors tension en retirant le fusible, en mettant le disjoncteur approprié à l'arrêt (off) ou en déconnectant.
2. Retirez le couvercle du thermostat à changer. Ceci devrait exposer les fils.
3. Retirez les fils des cosses. Notez la couleur des fils attachés à chaque borne.
4. Retirez la base du thermostat existant du mur.
5. Consultez la section suivante pour des instructions relatives à l'installation du thermostat.

INSTALLATION DU THERMOSTAT

IMPORTANT: L'installation de ce thermostat doit être conforme à tous les codes et tous les règlements des Codes du bâtiment et de l'électricité locaux et nationaux.

REMARQUE: Installez le thermostat à environ cinq pieds (1,5 mètre) au-dessus du plancher. Ne montez pas le thermostat sur un mur extérieur, en plein soleil, derrière une porte ou dans une zone influencée par une bouche d'aération ou une conduite. Installez le thermostat bien en vue dans la pièce pour la détection de présence.

1. Mettez le système de chauffage et de climatisation hors tension en retirant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur approprié.

2. Desserrez (ne retirez pas) la vis située au bas de l'ensemble thermostat pour retirer le thermostat de la base.

3. Apposez la base du thermostat contre le mur où il doit être installé. Assurez-vous que les fils passeront par l'ouverture de fil située sur la base du thermostat. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour éliminer le mou excessif du fil.

4. Utilisez un niveau pour niveler et marquer l'emplacement des trous de montage.

5. Éloignez la base et le couvercle du thermostat du lieu de travail.

6. À l'aide d'un foret de 1/4 po (6,35 mm), percez des trous aux emplacements que vous avez marqués pour le montage.

7. Utilisez un marteau pour rentrer les ancrages fournis dans les trous de montage.

8. Alignez la base du thermostat sur les trous de montage et faites passer les fils de commande à travers le trou des fils.

9. Scellez le trou des fils derrière le thermostat à l'aide d'un isolant ou d'un mastic non inflammables, ou utilisez une plaque murale obtenue auprès d'une quincaillerie.

10. Utilisez les vis fournies pour monter la base du thermostat sur le mur.

11. Insérez les fils dénudés dans les bornes correspondantes en pressant le contact des bornes. Voyez la section « Câblage » de ce manuel.

⚠AVIS

Assurez-vous que la partie exposée des fils ne touche pas aux autres fils.

12. Tirez délicatement chaque fil pour vous assurer qu'il est bien raccordé. Assurez-vous que chaque fil est raccordé au conducteur électrique approprié.

13. Replacez le thermostat en l'enclenchant et serrez la vis inférieure.

14. Branchez l'unité ou mettez le système sous tension au niveau du panneau de service principal.

15. Testez le fonctionnement du thermostat dans tous les modes (ventilateur seulement, refroidissement, chauffage et les deux vitesses de ventilateur).

REMARQUE: Si la vis de retenue du couvercle frontal est perdue, elle peut être remplacée par une vis à tête fraisée M3x8.

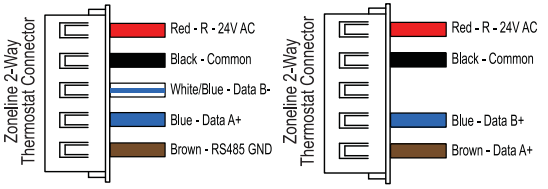
INSTALLATION DU THERMOSTAT

CÂBLAGE

Consultez le mode d'emploi du fabricant de l'appareil pour les informations spécifiques au câblage du système. Après le câblage, consultez la section MENU DE L'INSTALLATEUR pour configurer correctement le thermostat.

Ce thermostat est capable de deux types de communication de câblage distincts :

1) Communication bidirectionnelle: Cette communication peut ne pas être offerte pour tous les modèles de compresseur à vitesse unique. Il s'agit de la forme de communication privilégiée pour nos modèles de compresseur à vitesse variable. Ce protocole de communication transmet les données de température et d'humidité à l'unité à vitesse variable afin d'optimiser le fonctionnement. Le câblage vers l'unité se fait à l'aide d'un connecteur à 4 ou 5 fils. Si votre unité est munie d'un connecteur à 5 broches/5 fils, veuillez consulter le schéma 2. Sinon, utilisez le connecteur à 5 broches/4 fils fourni avec ce thermostat et référez-vous au schéma 1.



Connecteur à 5 broches / 5 fils Connecteur à 5 broches / 4 fils

Les diagrammes de câblage aux pages suivantes sont destinés à des systèmes caractéristiques et décrivent les fonctions de borne de thermostat.

Précautions

- Ne dépassez pas les spécifications nominales.
- Tout le câblage doit respecter les codes et ordonnances locaux et nationaux de l'électricité.
- Ce contrôleur est un instrument de précision et il doit être manipulé soigneusement. Une manipulation brusque ou une déformation des composants pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du contrôle.

⚠AVERTISSEMENT N'utilisez pas cet appareil sur des circuits dont la tension est supérieure à celle indiquée. Une tension plus élevée endommagera la commande et pourrait présenter un risque de choc électrique ou d'incendie. Ne court-circuitez pas les bornes sur la vanne à gaz ou la commande principale. Un câblage court-circuité ou incorrect grillera le thermostat et pourrait causer des blessures ou des dommages à la propriété.

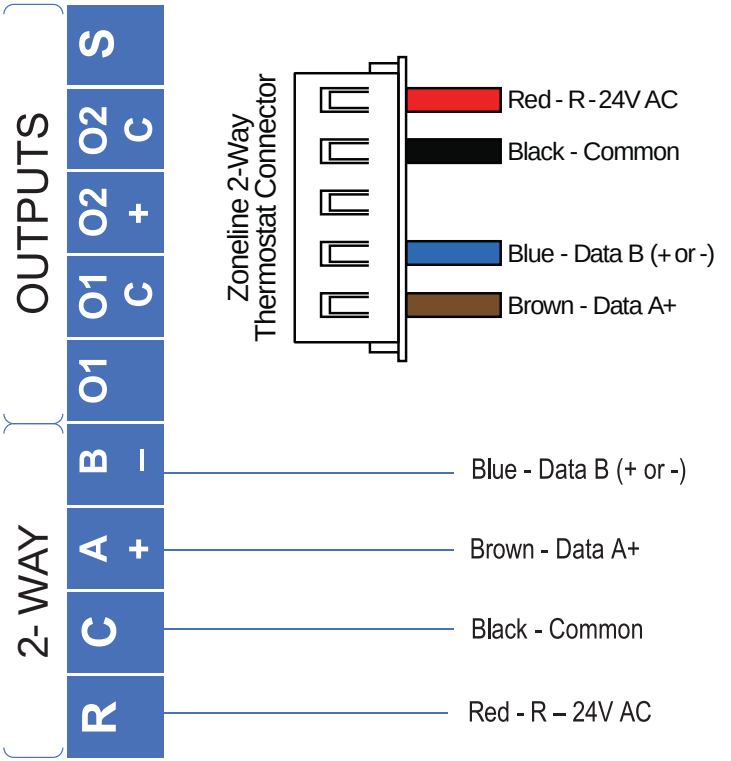
⚠ATTENTION Pour prévenir les chocs électriques et les dommages à l'équipement, coupez l'alimentation électrique du système dans la boîte principale de disjoncteurs jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

INSTALLATION DU THERMOSTAT

Diagramme 1: Câblage de communication à 2 voies
(5 broches / 4 fils) - utilisé avec les modèles AZV et AVV

REMARQUE: La communication bidirectionnelle fournit aux modèles à vitesse variable des données sur la température et l'humidité afin d'optimiser la performance.
Une icône de lien (voir page 12) s'affiche sur le thermostat lorsqu'une connexion à 2 voies a été établie.
Pour les modèles à air d'appoint: Pour fournir de l'air d'appoint uniquement lorsqu'une pièce est occupée, assurez-vous d'activer la commande d'occupation pour l'air d'appoint sur l'unité (mode b2).

REMARQUE: Les couleurs mentionnées sur le diagramme correspondent aux fils du connecteur Zoneline à 2 voies ci-dessous.



INSTALLATION DU THERMOSTAT

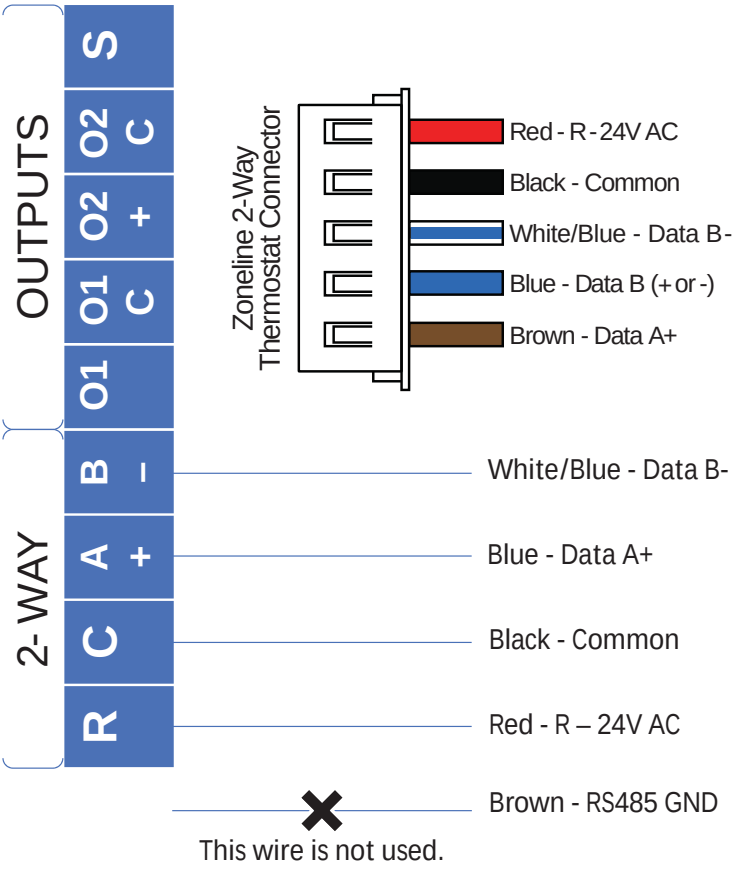
Diagramme 2: Câblage de communication bidirectionnelle (5 broches / 5 fils) – utilisé avec les modèles AZ9V uniquement. AZ9VH12DBMH1 et AZ9VH12EBMH1 nécessiteront une mise à jour logicielle. Pour effectuer la mise à jour, contactez **zoneline.requests@GEAppliances.com**

REMARQUE: La communication bidirectionnelle fournit aux modèles à vitesse variable des données sur la température et l'humidité afin d'optimiser la performance.

Une icône de lien (voir la page 12) s'affiche sur le thermostat quand une connexion bidirectionnelle fructueuse a été effectuée. Le Mode 6 sur le VTAC doit être défini à « 6u ».

Pour les modèles à air d'appoint: pour fournir de l'air d'appoint uniquement quand une pièce est occupée, assurez-vous d'activer le mode « E » dans les commandes du climatiseur.

REMARQUE: Les couleurs mentionnées sur le diagramme correspondent aux fils de sortie sur le connecteur bidirectionnel Zoneline ci-dessous.



INSTALLATION DU THERMOSTAT

MENU DE L'INSTALLATEUR

Pour accéder au **INSTALLER MENU**, utilisez le bouton **Power** pour éteindre le thermostat. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez simultanément sur les boutons **Mode** et **+**, puis relâchez-les dès que « Setup Mode » (mode configuration) s'affiche à l'écran.

Le numéro **P04** s'affichera en haut de l'écran.

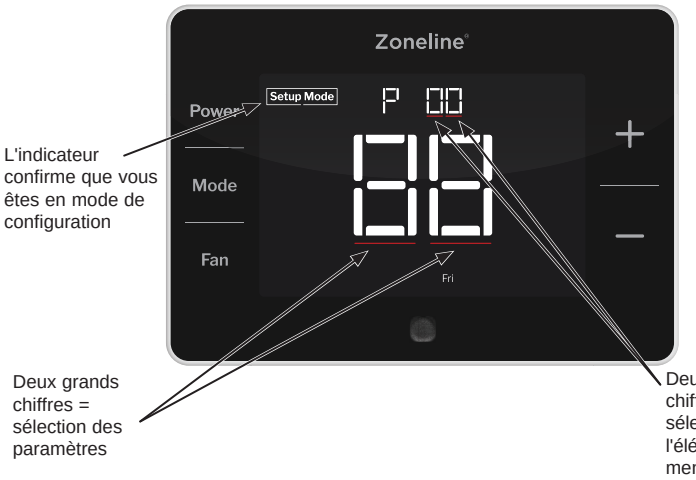
En mode de configuration, dans le menu principal :

- Le numéro de l'élément du programme s'affichera sur les petits afficheurs à sept segments.
- La sélection actuelle de l'élément du programme s'affichera sur les grands afficheurs à sept segments.
- Utilisez les boutons + et – pour modifier la sélection actuelle de l'élément du programme.
- Appuyez sur le bouton **Mode** pour passer au prochain numéro de programme. Pour quitter le mode de programmation, appuyez simultanément sur les boutons **Mode** et **+**, puis relâchez-les lorsque vous êtes dans le menu principal de programmation.
- Le thermostat reviendra au mode **OFF**.

Une fois dans le menu :

- **+ / –:** Permet de modifier la sélection des paramètres
- **Mode:** Permet d'accéder à l'élément de menu suivant
- **Fan:** Permet de revenir à l'élément de menu précédent
- **Power:** Permet d'enregistrer les modifications et de quitter

REMARQUE: Au bout de deux minutes sans pression sur une touche, le menu expire et revient à l'écran noir de mise hors tension.



INSTALLATION DU THERMOSTAT

RÉGLAGE DE L'HEURE



- Pour régler l'heure et le jour de la semaine, mettez le thermostat en mode Power Off (hors tension).
- Appuyez simultanément sur les boutons **Mode** et **+**, puis relâchez-les pour accéder au mode de programmation.
- Vous verrez **P04** en haut de l'affichage du thermostat. (Voir l'image ci-dessus.)
- **P04** vous permet de choisir si vous souhaitez afficher l'heure seulement ou l'heure et le jour. Le réglage par défaut n'affiche ni l'heure ni le jour de la semaine.
- Appuyez sur le bouton **+** pour afficher uniquement l'heure. **"tI"** s'affichera.
- Appuyez de nouveau sur le bouton **+** pour afficher l'heure et le jour de la semaine. **"dt"** s'affichera.
- Appuyez sur le bouton Mode pour passer à **P05** afin de régler l'heure. Ce paramètre vous permet de régler les heures. Le chiffre **0** s'affichera. Dans ce menu, l'heure s'affiche au format 24 heures. Appuyez sur les boutons **+** ou **-** pour régler le thermostat à l'heure correcte.
- **Pour régler les minutes**, appuyez sur le bouton **Mode** et **P06** apparaîtra en haut de l'affichage. Le chiffre **0** s'affichera. Appuyez sur les boutons **+** ou **-** pour régler le thermostat à la minute correcte.
- **Pour régler le jour de la semaine**, appuyez sur le bouton **Mode** et **P07** apparaîtra en haut de l'affichage. **SUN** apparaîtra au bas de l'affichage. Appuyez sur les boutons **+** ou **-** pour sélectionner le bon jour de la semaine.
- **Pour régler le format de l'heure**, appuyez sur le bouton **Mode** et **P08** apparaîtra en haut de l'affichage. Ce menu vous permet de basculer entre le format 12H et 24H. Appuyez sur les boutons **+** ou **-** pour choisir entre le format 12 heures et 24 heures.
- Appuyez simultanément sur les boutons **Mode** et **+** pour quitter le mode de programmation.
- L'affichage de l'heure et du jour de la semaine est maintenant réglé selon vos préférences.

INSTALLATION DU THERMOSTAT

MENU DE L'INSTALLATEUR

Élément du programme	Nom	Par défaut	Sélections	Remarques	Description
P04	**Affichage de l'heure**	OF	OF; tI; dt	**OF**–Ne pas afficher l'heure et la date **tI** – Afficher seulement l'heure **dt** – Afficher la date et l'heure	Afficher l'heure, la date + l'heure ou rien.
P05	**Régler l'heure actuelle**	0	0-23		L'heure est toujours saisie au format 24 heures.
P06	**Régler les minutes actuelles**	0	0-59		
P07	**Jour de la semaine**	MON	MON-SUN	Le segment du jour sélectionné ou par défaut clignotera.	La cadence de clignotement sera de 2 secondes allumé, 2 secondes éteint.
P08	**Format de l'heure**	12H	12H/24H	Afficher 12 sur les segments des heures et H sur le segment gauche des minutes.	Permet de basculer entre les formats 12 et 24 heures pour l'affichage de l'horloge.
P09	**Correction température ambiante**	0	-9 à 9 par incréments de 1°		Correction configurable de la lecture de la température ambiante.
P10	**Correction humidité**	0	-9 à 9 par incréments de 1°		Correction configurable de la lecture de l'humidité.
P11	**Économie d'énergie en cas d'occupation**	y	OF	**OF** – Économie d'énergie désactivée	Ceci s'applique uniquement au modèle RAK191. **REMARQUE**: Seule l'économie d'énergie en mode occupation est concernée; l'économie d'énergie en mode inoccupé n'est ni activée ni désactivée par ce réglage.
			y	**y** – Les reculs de température sont permis lorsqu'aucune occupation n'est détectée.	
			S	**S** – Économie d'énergie programmée. Les reculs de température sont permis dans la plage horaire définie par les réglages **18** et **19**	
P12	**Délai de réponse à l'occupation**	0,1 secondes	0 à 3 par incréments de 0,1	Afficher seulement si l'économie d'énergie en cas d'occupation est activée (y ou S)	Ceci s'applique uniquement au modèle RAK191.
P13	**Recul de température refroidissement en cas d'occupation**	3	0 à 10 par incréments de 1	Afficher seulement si l'économie d'énergie en cas d'occupation est activée (y ou S)	Ceci s'applique uniquement au modèle RAK191.

Tableau 1: Menu de configuration

MENU DE L'INSTALLATEUR (suite)

Élément du programme	Nom	Par défaut	Sélections	Remarques	Description
P14	**Recul de température chauffage en cas d'occupation**	3	0 à 10 par incréments de 1	Afficher seulement si l'économie d'énergie en cas d'occupation est activée (**y** ou **S**)	Ceci s'applique uniquement au modèle RAK191.
P17	**Minuterie d'état d'occupation**	6	0-99 par incréments de 1	Affiché seulement si l'économie d'énergie en occupation est activée (**y** ou **S**)	L'occupation, une fois déclenchée, doit rester active par blocs de 5 minutes (valeur par défaut de 6 = 30 minutes).
P18	**Heure de début d'économie d'énergie programmée**	9	0 à 23 heures par incréments de 1 heure	L'occupation programmée ne s'affiche que si **S** est sélectionné	Ceci s'applique uniquement au RAK191.
P19	**Heure de fin d'économie d'énergie programmée**	21	0 à 23 heures par incréments de 1 heure	L'occupation programmée ne s'affiche que si **S** est sélectionné	Ceci s'applique uniquement au RAK191.
P20	**Appareil 1 Relais à contact sec**	OF	OF	**OF** = OFF (par défaut)	Ceci s'applique uniquement au RAK191.
			nO	**nO** = normalement ouvert contrôlé par l'occupation	
			nC	**nC** = normalement fermé contrôlé par l'occupation	
P21	**Appareil 2 Relais à contact sec**	OF	OF	**OF** = OFF (par défaut)	Ceci s'applique uniquement au RAK191.
			nO	**nO** = normalement ouvert contrôlé par l'occupation	
			nC	**nC** = normalement fermé contrôlé par l'occupation	
P97	**Activation du programme**	OF	OF/On	**OF** – Programmation désactivée **On** – Programmation activée et en cours	
P98	**Programmation**			Programmation des jours de la semaine et des limites de température chauffage/ refroidissement.	Active seulement lorsque **P97** est sur **On**.
P99	**Réinitialisation des valeurs par défaut**	n	Y	**REMARQUE**: n'effectue pas la réinitialisation de l'horloge	Rétablit tous les réglages par défaut après la sortie du menu Installer.
				La réinitialisation par défaut ne peut être effectuée localement que par le menu du thermostat. La réinitialisation ne peut pas être exécutée par communication.	

Tableau 1: Menu de configuration (suite)

UTILISATION DU THERMOSTAT

APERÇU DU THERMOSTAT

Avant d'utiliser le thermostat, vous devriez être familier avec ses fonctions, son affichage et l'emplacement/le fonctionnement des boutons.

BOUTONS ET SÉLECTEURS DU THERMOSTAT	AFFICHAGE
1.) Mise sous/hors tension	**6.) Point de consigne sélectionné**
2.) Sélection du ventilateur – Options 2 voies: Low, High (automatique ou continu selon la sélection du Zoneline Auxiliary Mode #1)	**7.) Indicateur de communication à 2 voies** Lien solide = Connecté Lien clignotant = Problème de connexion
3.) Sélection du mode – Options 2 voies: Heat (chauffage), Cool (climatisation) et Fan (ventilateur)	**8.) Capteur de présence** Non offert sur le RAK151VP2
4.) Abaisse le point de consigne	
5.) Augmente le point de consigne	



DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Aucun affichage	Appuyez sur le bouton Power pour vous assurer que le thermostat n'est pas éteint. Assurez-vous que la tension est de 24 VAC; l'afficheur ne fonctionnera pas sans cette tension.
Le système de ventilation ne se met pas en marche correctement	Vérifiez le bon état du câblage. **REMARQUE:** les unités à vitesse variable disposent d'un ventilateur qui accélère et ralentit lentement.
Aucun bouton du thermostat ne fonctionne.	Assurez-vous que la tension est de 24 VAC; l'appareil ne fonctionnera pas sans cette tension.
Le ventilateur ne s'arrête pas.	Vérifiez la sélection de ventilateur. S'il est réglé sur High ou Low en mode 8 fils, le ventilateur fonctionne en continu. Si le thermostat est en mode de contrôle à 2 voies, vérifiez les réglages auxiliaires de l'unité de climatisation Zoneline.
Le compresseur ne fonctionne pas ou s'éteint immédiatement après une modification de fonction ou de réglage.	Il y a une temporisation de trois (3) minutes et un temps de fonctionnement minimum de trois (3) minutes pour le compresseur lorsqu'il se met en marche et s'arrête.
Le ventilateur ne fonctionne pas ou s'éteint immédiatement lors du changement de fonction ou de réglage	Ce phénomène est normal. Sur certains modèles, le ventilateur peut avoir une durée de fonctionnement minimale ou un délai d'arrêt minimal.

Réinitialisation du thermostat ou de ses réglages

Pour rétablir les paramètres d'usine par défaut uniquement, voir le paramètre 99 dans le menu de l'installateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient une substance chimique reconnue par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles de la reproduction.



REMARQUES

GARANTIE LIMITÉE

Brochez votre reçu ici. Une preuve de la date d'achat originale est nécessaire pour valider la garantie.

Période de la garantie	GE Appliances remplacera :
Un (1) an À compter de la date du premier achat.	Remplacement complet du thermostat comportant un défaut de matériaux ou de fabrication

Pour le remplacement sous garantie, contactez votre distributeur.

Ce que GE Appliances ne couvre pas :

- Frais de déplacement pour réparation vers votre emplacement.
- Une installation mal effectuée. Si vous avez un problème d'installation, communiquez avec votre installateur. Vous êtes responsable d'effectuer correctement les raccords électriques de votre produit.
- Une défectuosité du produit causée par des modifications au produit ou par son usage déraisonnable, y compris le défaut d'effectuer des entretiens raisonnables et nécessaires.
- Dans les locaux commerciaux, la main-d'œuvre nécessaire pour déplacer l'appareil, après son installation initiale, à un endroit où il est accessible pour l'entretien par un technicien individuel; ou, si les instructions contenues dans ce manuel n'ont pas été respectées.
- Le remplacement des fusibles ou l'enclenchement des disjoncteurs du site.
- Les bris du produit causés par une tension d'alimentation électrique inadéquate, un accident, un incendie, les inondations et les cas de force majeure.
- Les dommages accessoires ou immatériels causés par des probabilités de défectuosités avec ce thermostat.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES - Votre seul et unique recours est l'échange du produit comme prévu dans cette garantie limitée. Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, est limitée à un (1) an ou à la période la plus courte permise par la loi.

Cette garantie limitée est consentie à son premier acheteur et à tout propriétaire subséquent pour les produits achetés pour utilisation aux États-Unis et au Canada. En Alaska, la garantie limitée exclut les frais d'expédition ou les appels de service vers votre site. Certains États ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou immatériels. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. Pour connaître vos droits légaux, consultez votre bureau d'information aux consommateurs local, provincial ou d'État ou le procureur général de votre État.

Garant: GE Appliances, Louisville, KY 40225

DÉCLARATION DE LA FCC

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont définies afin d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une installation erronée ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'un brouillage nuisible ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage nuisible sur votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier ce brouillage nuisible en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit qui diffère de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

© 2026 GE Appliances, a Haier company

GE APPLIANCES

Gestión de energía

TERMOSTATO

MANUAL DEL PROPIETARIO E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

RAK191VF2
RAK151VP2

ESPECIFICACIONES **2**
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
CABLEADO **5**
MENÚ DEL INSTALADOR **8**
CONFIGURACIÓN DE LA HORA **9**
USO DEL TERMOSTATO
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TERMOSTATO **12**
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
RESTABLECIMIENTO **13**
GARANTÍA LIMITADA **15**
DECLARACIÓN DE LA FCC **16**



49-5001296 Rev.0 07-26

ESPECIFICACIONES

Clasificación Eléctrica:	
Entrada-cableado fijo	12-30 V AC or DC
Carga	-1 amp máx. por salida -4 amp máx. carga total
Rango de punto de ajuste	60° a 85° F (16° a 29° C)
Ambiente de funcionamiento	40º F a 99º F (4º C a 37º C)
Rango del sensor de ocupación	5 metros, 109,6 grados × 109,6 grados Campo de visión
Clasificación de contactos secos O1/O2	0,5A @ 32VAC o 0,5A @ 30VDC
Rango/precisión de humedad	0 a 95 % de rango de humedad de funcionamiento, precisión de ±5 %
Rango de temperatura de envío	-30°F a +150°F (-34° a +65°C)
Dimensiones del termostato	3,9″ A x 5,5″ An x 1,0″ P

AVISO SOBRE EL MERCURIO: Este producto no contiene mercurio. Sin embargo, este producto puede reemplazar un producto que contenga mercurio. El mercurio y los productos que contienen mercurio no deben desecharse en la basura doméstica. Consulte **thermostat-recycle.org** para obtener información sobre la eliminación de productos que contienen mercurio.

Aplicaciones del termostato	**Etapas máximas de calefacción/ refrigeración**
Refrigeración de una sola etapa, calefacción de una o dos etapas **NOTA:** Calefacción de dos etapas = 1.ª etapa bomba de calor y 2.ª etapa calentamiento por resistencia	3/2
Refrigeración de dos etapas, calefacción de tres etapas **NOTA:** Calefacción de tres etapas = 2 etapas bomba de calor y 3.ª etapa resistencia eléctrica	
Comunicación bidireccional con productos seleccionados de GE Appliance	

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



⚠ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA — Apague la alimentación eléctrica desenchufando la unidad o retirando el fusible, o colocando el disyuntor correspondiente en la posición OFF (Apagado) antes de retirar el termostato existente. No hacerlo podría resultar en riesgo de descarga eléctrica.

CONTENIDO DEL PAQUETE/HERRAMIENTAS REQUERIDAS:

El paquete incluye:

- Base del termostato
- Termostato
- Tornillos
- Anclajes para pared
- Terminal/conector de 2 vías

Herramientas requeridas:

- Taladro con broca de 1/4″
- Martillo
- Destornillador
- Masilla (opcional)

PARA RETIRAR EL TERMOSTATO EXISTENTE

1. Apague la alimentación del sistema de calefacción y refrigeración quitando el fusible o apagando el disyuntor correspondiente, o desconectando.
2. Retire la tapa del termostato antiguo. Esto debería dejar los cables expuestos.
3. Retire los cables de los terminales. Tome nota de qué color de cable está conectado a cada terminal.
4. Retire la base del termostato existente de la pared.
5. Consulte la siguiente sección para obtener instrucciones sobre cómo instalar este termostato.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PARA INSTALAR EL TERMOSTATO

IMPORTANTE: La instalación del termostato debe cumplir con los códigos y ordenanzas locales y nacionales de construcción y electricidad.

NOTA: Monte el termostato aproximadamente a cinco pies (1,52 m) sobre el nivel del piso. No monte el termostato en una pared exterior, bajo luz solar directa, detrás de una puerta ni en un área afectada por una rejilla de ventilación o conducto. Monte el termostato en un lugar visible de la habitación para la detección de ocupación.

1. Desconecte la alimentación del sistema de calefacción y refrigeración quitando el fusible o apagando el interruptor de circuito correspondiente.

2. Afloje (no retire) el tornillo en la parte inferior del conjunto del termostato para retirar el termostato de la base.

3. Coloque la base del termostato contra la pared donde planea instalarlo. Asegúrese de que los cables pasen por la abertura para cables en la base del termostato. Verifique que haya suficiente espacio para acomodar el exceso de cable.

4. Con la base nivelada, marque la ubicación de los orificios de montaje.

5. Retire la base del termostato y el termostato del área de trabajo.

6. Utilizando una broca de 1/4″, taladre orificios en los lugares que ha marcado para el montaje.

7. Use un martillo para insertar los anclajes suministrados en los orificios de montaje.

8. Alinee la base del termostato con los orificios de montaje y pase los cables de control por la abertura para cables.

9. Selle el orificio para los cables detrás del termostato con aislamiento o masilla no inflamable, o utilice una placa de pared disponible en una ferretería o tienda de materiales para la construcción.

10. Utilice los tornillos suministrados para fijar la base del termostato a la pared.

11. Inserte los cables pelados en los terminales correspondientes presionando el contacto del terminal correspondiente. Consulte la sección “Cableado” de este manual.

⚠AVISO

Asegúrese de que la parte expuesta de los cables no toque otros cables.

12. Tire suavemente del cable para asegurarse de que la conexión sea correcta. Verifique nuevamente que cada cable esté conectado al terminal adecuado.

13. Vuelva a colocar el termostato encajándolo en su lugar y apriete el tornillo inferior.

14. Conecte la unidad o restablezca la alimentación al sistema desde el panel de servicio principal.

15. Pruebe el funcionamiento del termostato en todos los modos (solo ventilador, refrigeración, calefacción y ambas velocidades de ventilador).

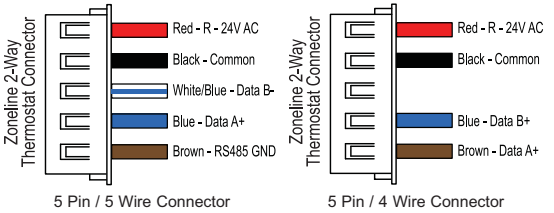
NOTA: Si se pierde el tornillo de retención de la tapa frontal, puede reemplazarse por un tornillo de cabeza avellanada M3x8.

CABLEADO

Consulte las instrucciones del fabricante del equipo para obtener información específica sobre el cableado del sistema. Después de realizar el cableado, consulte el **MENÚ DEL INSTALADOR** para la configuración adecuada del termostato.

Este termostato es capaz de dos tipos diferentes de comunicación de cableado:

1) Comunicación de 2 vías: Es posible que esta comunicación no esté disponible para todos los modelos de compresor de una sola velocidad. Esta es la forma de comunicación preferida para nuestros modelos de compresor de velocidad variable. Este protocolo de comunicación proporciona datos de temperatura y humedad a la unidad de velocidad variable para optimizar el funcionamiento. El cableado a la unidad se realizará con un conector de 4 o 5 cables. Si su unidad incluye un conector de 5 pines/5 cables, consulte el Diagrama 2. De lo contrario, utilice el conector de 5 pines/4 cables incluido con este termostato y consulte el Diagrama 1.



5 Pin / 5 Wire Connector

5 Pin / 4 Wire Connector

Los diagramas de cableado en las siguientes páginas corresponden a *sistemas típicos* y describen las funciones de los terminales del termostato.

Precauciones

- No exceda las especificaciones nominales.
- Todo el cableado debe cumplir con los códigos y normativas eléctricas locales y nacionales.
- Este control es un instrumento de precisión y debe manipularse con cuidado. Un manejo brusco o la deformación de los componentes podría causar un mal funcionamiento del control.

⚠ADVERTENCIA No use en circuitos que excedan el voltaje especificado. Un voltaje superior dañará el control y podría provocar riesgo de descarga eléctrica o incendio. No haga un cortocircuito entre los terminales del control primario para realizar pruebas. Un cortocircuito o un cableado incorrecto dañará el termostato y podría causar lesiones personales y/o daños a la propiedad.

⚠PRECAUCIÓN Para evitar descargas eléctricas y/o daños al equipo, desconecte la alimentación eléctrica del sistema, en la caja principal de fusibles o del disyuntor, hasta que la instalación esté completa.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Diagrama 1: Cableado de comunicación bidireccional (5 pines / 4 cables): se utiliza con los modelos AZV y AVV

NOTA: La comunicación bidireccional proporciona a los modelos de velocidad variable datos de temperatura y humedad para optimizar el rendimiento.

Se mostrará un icono de enlace (consulte la página 12) en el termostato cuando se haya realizado una conexión bidireccional exitosa.

Para modelos con aire de reposición: Para suministrar aire de reposición sólo cuando una habitación esté ocupada, asegúrese de habilitar el control de ocupación de aire de reposición en la unidad (modo b2).

NOTA: Los colores mencionados en el diagrama coinciden con los conductores del conector bidireccional de Zoneline que se muestra a continuación.

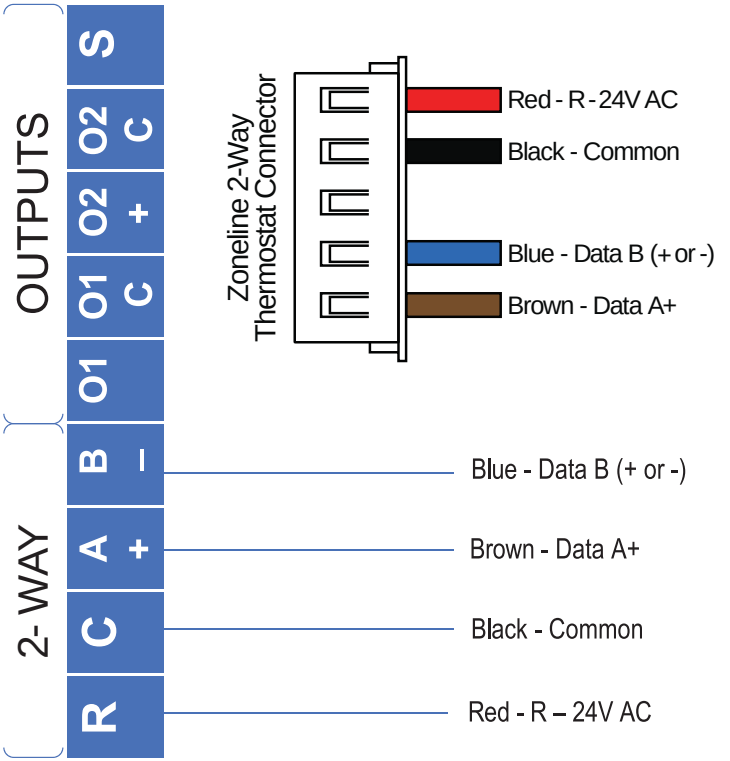


Diagrama 2: Cableado de comunicación de 2 vías (5 pines / 5 cables) utilizado solo con modelos AZ9V. Los modelos AZ9VH12DBMH1 y AZ9VH12EBMH1 requerirán una actualización de software.

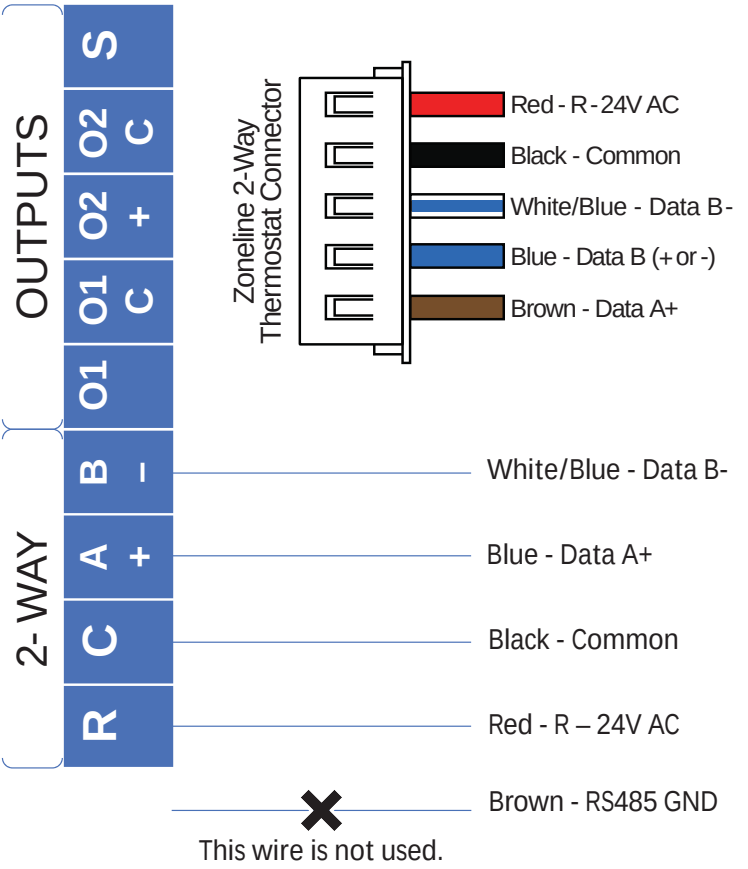
Para actualizar, comuníquese con **zoneline.requests@GEAppliances.com**

NOTA: La comunicación bidireccional proporciona a los modelos de velocidad variable datos de temperatura y humedad para optimizar el rendimiento.

Se mostrará un icono de enlace (consulte la página 12) en el termostato cuando se haya realizado una conexión bidireccional exitosa. El modo 6 en el VTAC debe estar configurado en “6u”.

Para modelos con aire de reposición: Para suministrar aire de reposición sólo cuando una habitación esté ocupada, asegúrese de habilitar el modo “E” en los controles auxiliares del acondicionador de aire.

NOTA: Los colores mencionados en el diagrama coinciden con los cables del conector bidireccional de Zoneline que se muestra a continuación.



MENÚ DEL INSTALADOR

Para acceder al **INSTALLER MENU (MENÚ DE INSTALADOR)**, use el botón **Power (Encendido)** para apagar el termostato. Mientras esté apagado, presione y suelte simultáneamente los botones **Mode (Modo)** y **+** hasta que “Setup Mode” (Modo de configuración) aparezca en la pantalla.

El número **P04** se mostrará en la parte superior de la pantalla.

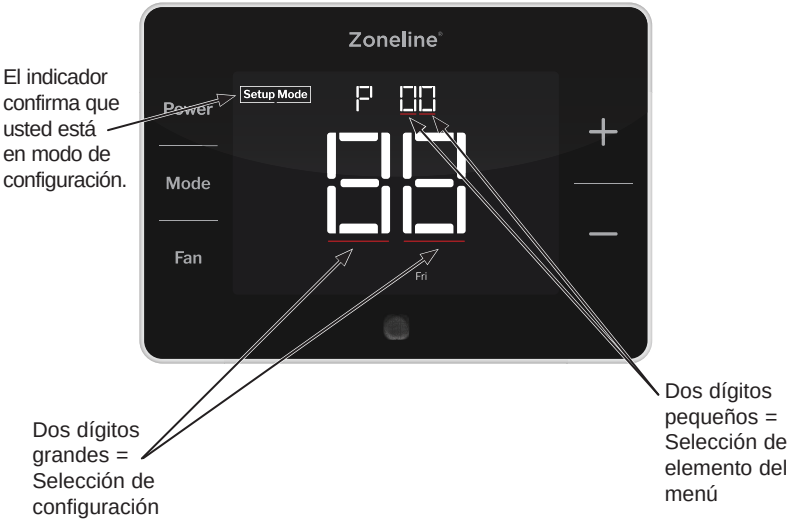
Mientras esté en el menú principal del Modo de configuración:

- El número del elemento del programa se mostrará en los segmentos pequeños de siete dígitos.
- La selección actual del elemento del programa se mostrará en los segmentos grandes de siete dígitos.
- Use los botones **+** y **–** para modificar las selecciones actuales del elemento del programa.
- Presione el botón **Mode** para navegar al siguiente número de elemento del programa. Para salir del modo de programación, presione y suelte simultáneamente los botones **Mode** y **+** mientras se encuentra en el menú principal de programación.
- El termostato volverá al modo OFF (Apagado).

Una vez en el menú:

- **+ / –:** cambia la selección de configuración
- **Mode:** avanza al siguiente elemento del menú
- **Fan:** regresa al elemento anterior del menú
- **Power:** guarda los cambios y sale

NOTA: Después de dos minutos sin presionar ninguna tecla, el menú se agota y regresa a la pantalla negra de apagado.



CONFIGURACIÓN DE LA HORA



- Para configurar la hora y el día de la semana, ponga el termostato en modo Power Off (Apagado).
- Presione y suelte simultáneamente los botones **Mode** y **+** para entrar en el modo de programación.
- Verá **P04** en la parte superior de la pantalla del termostato. (Vea la imagen arriba).
- **P04** le permite elegir si desea que se muestre la Hora o el Día y la Hora. La configuración predeterminada es que no se muestre ni la Hora ni el Día de la semana.
- Presione el botón **+** para mostrar solo la hora. Se mostrará **"tI"**.
- Presione nuevamente el botón **+** para mostrar la hora y el día de la semana. Se mostrará **"dt"**.
- Presione el botón Mode para avanzar a **P05** y configurar la hora. Este elemento de programación le permitirá configurar las horas. Se mostrará el número **0**. En este menú, la hora se mostrará en formato de 24 horas. Presione los botones **+** o **-** para cambiar el termostato a la hora correcta.
- **Para configurar los minutos** presione el botón **Mode** y aparecerá **P06** en la parte superior de la pantalla. Se mostrará el número **0**. Presione los botones **+** o **-** para cambiar el termostato al minuto correcto.
- **Para configurar el día de la semana** presione el botón **Mode** y aparecerá **P07** en la parte superior de la pantalla. **SUN** aparecerá en la parte inferior de la pantalla.
  Presione los botones **+** o **-** para cambiar al día correcto de la semana.
- Para configurar el formato de hora presione el botón Mode y aparecerá P08 en la parte superior de la pantalla. Este menú le permitirá alternar entre el formato de 12H y 24H.
  Presione los botones + o - para cambiar entre el formato de 12 horas y 24 horas.
- Presione los botones **Mode** y **+** juntos para salir del modo de programación.
- La hora y el día de la semana ya están configurados según sus preferencias.

MENÚ DEL INSTALADOR

Elemento del programa	Nombre	Predeterminado	Selecciones	Notas	Descripción
P04	**Pantalla de hora**	OF	OF; tI; dt	**OF**-No mostrar hora y fecha **tI** - Mostrar solo la hora **dt** - Mostrar fecha y hora	Mostrar hora, fecha + hora o nada.
P05	**Establecer horas actuales**	0	0-23		La hora siempre se introduce en formato de 24 horas.
P06	**Establecer minutos actuales**	0	0-59		
P07	**Día de la semana**	MON	MON-SUN	El segmento del día seleccionado / predeterminado parpadeará.	La frecuencia de parpadeo será de 2 segundos encendido, 2 segundos apagado.
P08	**Formato de hora**	12H	12H/24H	Mostrar 12 en los segmentos de horas y H en el segmento izquierdo de minutos.	Permitir alternar entre los formatos de 12 y 24 horas para la pantalla del reloj.
P09	**Compensación de temperatura ambiente**	0	-9 a 9 en incrementos de 1°		Compensación configurable para la lectura de temperatura ambiente.
P10	**Compensación de humedad**	0	-9 a 9 en incrementos de 1°		Compensación configurable para la lectura de humedad.
P11	**Ahorro de energía por ocupación**	y	OF y S	**OF –** Ahorro de energía DESACTIVADO **y –** Se permiten ajustes de temperatura cuando no se detecta ocupación. **S –** Ahorro de energía programado. Se permiten ajustes de temperatura en la ventana de tiempo especificada por los ajustes **P18** y **P19**	Esto solo aplica a RAK191. **NOTA:** Solo ahorro de energía por ocupación, el ahorro de energía en modo Vacant (desocupado) no se activa/desactiva con este ajuste.
P12	**Tiempo de respuesta de ocupación**	0,1 segundos	0 a 3 en incrementos de 0,1	Solo se muestra si el ahorro de energía por ocupación está habilitado (**y** o **S**)	Esto solo aplica a RAK191.
P13	**Temperatura de ajuste en frío por ocupación**	3	0 a 10 en incrementos de 1	Solo se muestra si el ahorro de energía por ocupación está habilitado (**y** o **S**)	Esto solo aplica a RAK191.
P14	**Temperatura de ajuste en calor por ocupación**	3	0 a 10 en incrementos de 1	Solo se muestra si el ahorro de energía por ocupación está habilitado (**y** o **S**)	Esto solo aplica a RAK191.
P17	**Temporizador de estado de ocupación**	6	0-99 en incrementos de 1	Solo se muestra si el ahorro de energía por ocupación está habilitado (**y** o **S**)	Esto solo aplica para RAK191. La ocupación, una vez activada, debe mantenerse activa en bloques de 5 minutos (valor predeterminado de 6 = 30 minutos).

Tabla 1: Menú de configuración

MENÚ DEL INSTALADOR (cont.)

Elemento del programa	Nombre	Predeterminado	Selecciones	Notas	Descripción
P18	**Hora de inicio de ahorro de energía programado**	9	0-23 horas en incrementos de 1 hora	La programación de ocupación solo se mostrará si se selecciona **S**	Esto solo aplica a RAK191.
P19	**Hora de finalización de ahorro de energía programado**	21	0-23 horas en incrementos de 1 hora	La programación de ocupación solo se mostrará si se selecciona **S**	Esto solo aplica a RAK191.
P20	**Relé de contacto seco del dispositivo 1**	OF	OF	**OF** = OFF (Predeterminado)	Esto solo aplica a RAK191.
			nO	**nO** = normalmente abierto controlado por ocupación	
			nC	**nC** = normalmente cerrado controlado por ocupación	
P21	**Relé de contacto seco del dispositivo 2**	OF	OF	**OF** = OFF (Predeterminado)	Esto solo aplica a RAK191.
			nO	**nO** = normalmente abierto controlado por ocupación	
			nC	**nC** = normalmente cerrado controlado por ocupación	
P97	**Habilitación del programa**	OF	OF/On	**OF -** Programación deshabilitada **On -** Programación habilitada y activa	
P98	**Programación**			Programación de día de la semana y límites de temperatura de calefacción/refrigeración.	Activo solo cuando **P97** está en **On**.
P99	**Restablecimiento de valores predeterminados**	n	Y	**NOTA:** No restablece el reloj	Restaura todos los ajustes a los valores predeterminados después de salir del menú Installer.
				El restablecimiento de valores predeterminados solo puede realizarse localmente a través del menú del termostato. El restablecimiento no puede ejecutarse mediante comunicaciones.	

Tabla 1: Menú de configuración (cont.)

USO DEL TERMOSTATO

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL TERMOSTATO

Antes de comenzar a utilizar su termostato, debe familiarizarse con sus funciones, la pantalla y la ubicación/funcionamiento de los botones del termostato.

Botones y interruptores del termostato	La pantalla
1.) Encendido	**6.) Punto de ajuste seleccionado**
2.) Selección de ventilador – 2 opciones: Low (Bajo), High (Alto) (automático o continuo según la selección de Zoneline Auxiliary Mode #1)	**7.) Indicador de comunicación bidireccional** Enlace fijo = Conectado Enlace intermitente = Problema de conexión
3.) Selección de modo – 2 opciones: Heat (Calor), Cool (Frío), y Fan (Ventilador)	**8.) Sensor de ocupación** No disponible en RAK151VP2
4.) Disminuir punto de ajuste	
5.) Aumentar punto de ajuste	



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No hay visualización	Presione el botón de encendido (power) para asegurarse de que el termostato no esté apagado. Verifique que haya 24 VAC; la pantalla permanece en blanco cuando no hay 24 VAC presentes.
El ventilador del sistema no se enciende correctamente	Verifique que el cableado sea correcto. **NOTA:** Las unidades de velocidad variable tienen un ventilador que aumenta y disminuye la velocidad lentamente.
Todos los botones del termostato están inoperativos	Verifique que haya 24 VAC presentes; la unidad no funcionará cuando no haya 24 VAC presentes.
El ventilador funciona continuamente	Verifique la selección del ventilador. Si está configurado en Alto (High) o Bajo (Low) en modo de 8 cables, el ventilador funcionará continuamente. Si el termostato está en modo de control de 2 vías, verifique la configuración Auxiliar de la unidad Zoneline HVAC.
El compresor no funciona o no se apaga inmediatamente al cambiar la función o configuración	Existe un retardo de tiempo de 3 minutos y un tiempo mínimo de funcionamiento de 3 minutos para el compresor al encenderse o apagarse.
El ventilador no funciona o no se apaga inmediatamente al cambiar la función o configuración	Esto es normal. En algunos modelos, el ventilador puede tener un tiempo mínimo de funcionamiento o un retardo de apagado.

Restablecimiento del termostato o de la configuración del termostato
Para restablecer únicamente la configuración del usuario a los valores predeterminados de fábrica de manera conveniente, consulte la configuración 99 en el Menú del instalador.

⚠ADVERTENCIA

Este producto contiene una sustancia química que, según el estado de California, causa cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.



NOTAS

GARANTÍA LIMITADA

Abroche su recibo aquí.
Se requiere comprobante de la fecha de compra original para validar la garantía.

Por el período de:	GE Appliances reemplazará:
Un año a partir de la fecha de la compra original	Reemplazo total del termostato que falle debido a un defecto en los materiales o la fabricación. Para el reemplazo bajo garantía, comuníquese con su distribuidor.

Lo que GE Appliances no cubrirá:

- Visitas de servicio a su ubicación.
- Instalación inadecuada. Si tiene un problema de instalación, comuníquese con su instalador. Usted es responsable de proporcionar conexiones eléctricas adecuadas al producto.
- Falla del producto resultante de modificaciones al producto o debido a uso no razonable, incluyendo la falta de mantenimiento razonable y necesario.
- En ubicaciones comerciales, mano de obra necesaria para mover la unidad, después de haber sido instalada inicialmente, a un lugar donde sea accesible para el servicio por parte de un técnico individual; o, si las instrucciones incluidas en este manual han sido ignoradas.
- Reemplazo de fusibles del lugar o el rearme de disyuntores.
- Daños al producto causados por voltaje de alimentación inadecuado, accidente, incendio, inundaciones o causas de fuerza mayor.
- Daños incidentales o consecuentes causados por posibles defectos en este termostato.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su única y exclusiva alternativa es el cambio del producto, como se indica en esta Garantía Limitada. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley.

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario subsiguiente de productos adquiridos para uso dentro de EE. UU. y Canadá. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o de llamadas del servicio técnico a su domicilio.

Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra. Para conocer cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local, estatal o provincial, o al Fiscal General de su estado.

Garante: GE Appliances, a Haier company
Louisville, KY 40225

DECLARACIÓN DE LA FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

© 2026 GE Appliances, a Haier company